

Τροπολογία 162**Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi**

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση**A9-0014/2024****Jessica Polfjärd**

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού**Αιτιολογική σκέψη 1***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία*

(1) Από το 2001, όταν εκδόθηκε η οδηγία 2001/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³² για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών (ΓΤΟ) στο περιβάλλον, **η σημαντική πρόοδος στη βιοτεχνολογία έχει οδηγήσει στην ανάπτυξη νέων γονιδιοματικών τεχνικών (NGT), και ιδίως τεχνικών επεξεργασίας του γονιδιώματος που επιτρέπουν αλλαγές στο γονιδίωμα σε επακριβώς καθορισμένες θέσεις.**

(1) Από το 2001, όταν εκδόθηκε η οδηγία 2001/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³² για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών (ΓΤΟ) στο περιβάλλον, **αναπτύχθηκαν νέες γονιδιοματικές τεχνικές (NGT), και ιδίως τεχνικές επεξεργασίας του γονιδιώματος που επιτρέπουν αλλαγές στο γονιδίωμα σε επακριβώς καθορισμένες θέσεις.**

³² Οδηγία 2001/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1).

³² Οδηγία 2001/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1).

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/163

Τροπολογία 163

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 1α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1α) Η χρήση φυτών που έχουν τροποποιηθεί με νέες γονιδιοματικές τεχνικές παρουσιάζεται ως λύση για να προσαρμοστεί η ευρωπαϊκή γεωργία στις τρέχουσες προκλήσεις, με τίμημα κινδύνους ενδεχομένως πρωτοφανείς για την υγεία και τη βιοποικιλότητα. Ο παρών κανονισμός αντιβαίνει στην αρχή της προφύλαξης και ενισχύει ένα γεωργικό μοντέλο εντατικοποίησης και καταλήστευσης των Ευρωπαίων γεωργών.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/164

Τροπολογία 164

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1β) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι γεωργοί ζουν με αξιοπρέπεια από την εργασία τους, είναι επείγουσα η ανάγκη να περιοριστούν τα περιθώρια των μεγαλεμπόρων λιανικής πώλησης και να πραγματοποιηθεί ριζική μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, ώστε να υποστηριχθούν όσοι επιθυμούν να στραφούν προς ένα εναλλακτικό μοντέλο παραγωγής, απαλλαγμένο από αγροβιομηχανικά συμφέροντα και προϊόντα επικίνδυνα για την υγεία τους, την υγεία των καταναλωτών και το περιβάλλον. Υπό την έννοια αυτή, είναι επίσης αναγκαίο να τεθεί αμέσως τέλος στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών, οι οποίες ωθούν τους γεωργούς στην υποβάθμιση των κοινωνικών και οικολογικών προτύπων υπό την πίεση ενός αθέμιτου διεθνούς ανταγωνισμού.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/165

Τροπολογία 165

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 1γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1γ) Η οδηγία 2001/18/ΕΚ θέσπισε νομοθετικό πλαίσιο για τους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένων των φυτών που παράγονται με νέες γονιδιοματικές τεχνικές, όπως επιβεβαιώθηκε με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2018. Προβλέπει έναν κρίσιμο μηχανισμό εκτίμησης κινδύνου, ο οποίος μετά την έγκρισή του διασφάλισε την αποτελεσματική τήρηση της αρχής της προφύλαξης, που ορίζεται στο άρθρο 191 ΣΛΕΕ. Ο παρών κανονισμός αποδεδμεύεται από την οδηγία αυτή και θέτει έτσι σε κίνδυνο την αρχή της προφύλαξης, που επικρατούσε μέχρι τώρα.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/166

Τροπολογία 166

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 1 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1δ) Το άρθρο 290 ΣΛΕΕ επιτρέπει στον νομοθέτη να αναθέτει στην Επιτροπή την εξουσία έκδοσης μη νομοθετικών πράξεων γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία νομοθετικής πράξης. Υπό την έννοια αυτή, δεν θα πρέπει να είναι δυνατή η τροποποίηση, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξης, ορισμένων βασικών μερών του παρόντος κανονισμού, όπως το παράρτημα 1, το οποίο καθορίζει τα κριτήρια ισοδυναμίας για την ταξινόμηση ενός φυτού που παράγεται με νέες γονιδιοματικές τεχνικές στην κατηγορία 1.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/167

Τροπολογία 167

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση

Jessica Polfjärd

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

A9-0014/2024

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 1 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1ε) Η δυνατότητα κατοχύρωσης των νέων γονιδιοματικών τεχνικών με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας και τα αποτελέσματα της χρήσης τους ενέχουν τον κίνδυνο να ενισχυθεί η κυριαρχία των πολυεθνικών εταιρειών παραγωγής σπόρων ως προς την πρόσβαση των γεωργών σε σπόρους. Σε ένα πλαίσιο όπου οι μεγάλες εταιρείες έχουν ήδη το μονοπώλιο στην παραγωγή σπόρων και ελέγχουν ολοένα και περισσότερο τους φυσικούς πόρους, μια τέτοια κατάσταση θα στερήσει από τους γεωργούς κάθε ελευθερία κινήσεων, καθιστώντας τους εξαρτημένους από ιδιωτικές εταιρείες. Για τον λόγο αυτό, είναι επιτακτική ανάγκη να απαγορευθούν τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας στα εν λόγω προϊόντα.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/168

Τροπολογία 168

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 1 στ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1στ) Τα φυτά που παράγονται με νέες γονιδιοματικές τεχνικές είναι γενετικώς τροποποιημένοι οργανισμοί, όπως επιβεβαιώνουν πολλοί επιστήμονες. Ως εκ τούτου, τα φυτά αυτά θα πρέπει να υπόκεινται στο σύνολο των ευρωπαϊκών ρυθμίσεων για τους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς, και ιδίως στην οδηγία 2001/18/ΕΚ.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/169

Τροπολογία 169

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2) *Οι NGT αποτελούν μια πολυποίκιλη ομάδα γονιδιοματικών τεχνικών, καθεμία από τις οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθεί με διάφορους τρόπους για την επίτευξη διαφορετικών αποτελεσμάτων και προϊόντων. Μπορούν να παραγάγουν οργανισμούς με τροποποιήσεις ισοδύναμες με εκείνες που μπορούν να επιτευχθούν με συμβατικές μεθόδους βελτίωσης ή οργανισμούς με πιο σύνθετες τροποποιήσεις. Από τις NGT, η στοχευμένη μεταλλαξιγένεση και η τεχνική cisgenesis (συμπεριλαμβανομένης της τεχνικής intragenesis) εισάγουν γενετικές τροποποιήσεις χωρίς την ένθεση γενετικού υλικού από μη διασταυρώσιμα είδη (τη λεγόμενη transgenesis). Οι τεχνικές αυτές στηρίζονται μόνο στη γονιδιακή δεξαμενή των βελτιωτών, δηλαδή στο σύνολο των γενετικών πληροφοριών που είναι διαθέσιμες για συμβατική αναπαραγωγή, μεταξύ άλλων από είδη φυτών με μακρινή συγγένεια μεταξύ τους, τα οποία μπορούν να διασταυρωθούν με προηγμένες τεχνικές βελτίωσης. Οι τεχνικές στοχευμένης μεταλλαξιγένεσης προκαλούν τροποποίηση της ακολουθίας DNA σε επακριβώς καθορισμένες θέσεις του γονιδιώματος ενός οργανισμού. Οι*

διαγράφεται

τεχνικές cisgenesis έχουν ως αποτέλεσμα την ένθεση, στο γονιδίωμα ενός οργανισμού, γενετικού υλικού που υπάρχει ήδη στη γονιδιακή δεξαμενή των βελτιωτών. Η τεχνική intragenesis είναι υποκατηγορία της cisgenesis και συνίσταται στην ένθεση ενός αναδιαταγμένου αντιγράφου γενετικού υλικού που αποτελείται από δύο ή περισσότερες αλληλουχίες DNA που υπάρχουν ήδη στη γονιδιακή δεξαμενή των βελτιωτών.

Or. fr

Τροπολογία 170**Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi**

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση**A9-0014/2024****Jessica Polfjärd**

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού**Αιτιολογική σκέψη 3***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία*

(3) Σήμερα βρίσκονται σε εξέλιξη έρευνες από δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς για τη χρήση NGT σε μεγαλύτερο φάσμα καλλιεργειών και γνωρισμάτων σε σύγκριση με εκείνα που παράγονται μέσω διαγονιδιακών τεχνικών εγκεκριμένων στην Ένωση ή παγκοσμίως³³. **Σε αυτά περιλαμβάνονται φυτά με βελτιωμένη ανοχή ή ανθεκτικότητα σε ασθένειες και επιβλαβείς οργανισμούς των φυτών, φυτά με βελτιωμένη ανοχή ή ανθεκτικότητα στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και τις περιβαλλοντικές πιέσεις, βελτιωμένη αποδοτικότητα στη χρήση θρεπτικών ουσιών και νερού, υψηλότερες αποδόσεις, μεγαλύτερη αντοχή και βελτιωμένα ποιοτικά χαρακτηριστικά. Αυτοί οι τύποι νέων φυτών, σε συνδυασμό με τη σχετικά εύκολη και γρήγορη εφαρμογή αυτών των νέων τεχνικών, θα μπορούσαν να αποφέρουν οφέλη για τους γεωργούς, τους καταναλωτές και το περιβάλλον. Ως εκ τούτου, οι NGT έχουν τη δυνατότητα να συμβάλουν στους στόχους καινοτομίας και βιωσιμότητας της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας³⁴, της στρατηγικής «Από το αγρόκτημα στο πιάτο»,³⁵ των στρατηγικών για τη βιοποικιλότητα³⁶ και για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή³⁷, στην παγκόσμια επισιτιστική ασφάλεια³⁸,**

(3) Σήμερα βρίσκονται σε εξέλιξη έρευνες από δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς για τη χρήση NGT σε μεγαλύτερο φάσμα καλλιεργειών και γνωρισμάτων σε σύγκριση με εκείνα που παράγονται μέσω διαγονιδιακών τεχνικών εγκεκριμένων στην Ένωση ή παγκοσμίως³³.

**στη στρατηγική για τη βιοοικονομία³⁹
και στη στρατηγική αυτονομία της
Ένωσης.⁴⁰**

³³ Οι γνώσεις και οι λύσεις που προκύπτουν από χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ έργα έρευνας και καινοτομίας σχετικά με τις στρατηγικές φυτικής βελτίωσης μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση των προκλήσεων όσον αφορά την ανίχνευση, στη διασφάλιση της ιχνηλασιμότητας και της γνησιότητας και στην προώθηση της καινοτομίας στον τομέα των νέων γονιδιωματικών τεχνικών. Περισσότερα από 1 000 έργα χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος-πλαίσιου και του διάδοχου προγράμματος «Ορίζων 2020», με επένδυση άνω των 3 δισεκατομμυρίων ευρώ. Συνεχίζεται επίσης η στήριξη από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» για νέα συνεργατικά ερευνητικά έργα σχετικά με στρατηγικές φυτικής βελτίωσης [SWD (2021) 92].

³⁴ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία» [COM(2019) 640 final].

³⁵ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Από το αγρόκτημα στο πιάτο — Μια στρατηγική για ένα δίκαιο, υγιές και φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα τροφίμων» [COM(2020) 381 final].

³⁶ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2030: Επαναφορά της φύσης στη ζωή

³³ Οι γνώσεις και οι λύσεις που προκύπτουν από χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ έργα έρευνας και καινοτομίας σχετικά με τις στρατηγικές φυτικής βελτίωσης μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση των προκλήσεων όσον αφορά την ανίχνευση, στη διασφάλιση της ιχνηλασιμότητας και της γνησιότητας και στην προώθηση της καινοτομίας στον τομέα των νέων γονιδιωματικών τεχνικών. Περισσότερα από 1 000 έργα χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος-πλαίσιου και του διάδοχου προγράμματος «Ορίζων 2020», με επένδυση άνω των 3 δισεκατομμυρίων ευρώ. Συνεχίζεται επίσης η στήριξη από το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» για νέα συνεργατικά ερευνητικά έργα σχετικά με στρατηγικές φυτικής βελτίωσης [SWD (2021) 92].

μας» [COM(2020) 380 final].

³⁷ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Διαμορφώνοντας μια Ευρώπη ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή – η νέα στρατηγική της ΕΕ για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή» [COM(2021) 82 final].

³⁸ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Διασφάλιση της επισιτιστικής ασφάλειας και ενίσχυση της ανθεκτικότητας των συστημάτων τροφίμων» [COM(2022) 133 final], Οργανισμός Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO), 2022, *Gene editing and agrifood systems (Γονιδιακή τροποποίηση και αγροδιατροφικά συστήματα)*, Ρώμη, ISBN 978-92-5-137417-7.

³⁹ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Έρευνας και Καινοτομίας, *Βιώσιμη βιοοικονομία για την Ευρώπη — Ενίσχυση της σύνδεσης μεταξύ οικονομίας, κοινωνίας και περιβάλλοντος: επικαιροποιημένη στρατηγική για τη βιοοικονομία, Υπηρεσία Εκδόσεων, 2018, <https://data.europa.eu/doi/10.2777/792130>*

⁴⁰ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής — Μια ανοικτή, βιώσιμη και δυναμική εμπορική πολιτική» [COM(2021) 66 final].

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/171

Τροπολογία 171

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Έκθεση

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τρόφιμα και ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) Η χρήση φυτών NTG παρουσιάζεται από όλο και περισσότερες ομάδες συμφερόντων ως λύση για να προσαρμοστεί η ευρωπαϊκή γεωργία στις κλιματικές προκλήσεις και στον διεθνή ανταγωνισμό, με τίμημα κινδύνους ενδεχομένως πρωτοφανείς για την υγεία και τη βιοποικιλότητα. Επιπλέον, η πρόοδος της βιοτεχνολογίας τα τελευταία χρόνια δεν μπορεί να αποτελέσει λύση σε διαρθρωτικά προβλήματα οικονομικής οργάνωσης, όπως η αυξανόμενη φτωχοποίηση των γεωργών, η κατάρρευση της βιοποικιλότητας, η υπερθέρμανση του πλανήτη, οι λιμοί ή η ανάπτυξη ζωνόσων.

Or. fr